



**HELMER**

[www.helmer-europe.cz](http://www.helmer-europe.cz)

# HELMER LK 706

## HODINKY S TELEFONEM

A GPS LOKÁTOREM PRO SENIORY,  
SE SNÍMAČEM SRDEČNÍHO TEPU  
A KREVNÍHO TLAKU



### **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:**

před vložením SIM karty do telefonu odblokujte na kartě PIN (ve Vašem mobilním telefonu), popř. o toto požádejte na pobočce operátora. Karta chráněná PINem nebude v hodinkách fungovat!!!

### **Děkujeme za zakoupení výrobku.**

Tato příručka obsahuje podrobný popis použití, poskytne Vám informace o produktu, včetně provozu a technických specifikací. Přečtěte si, prosím, pozorně tento návod před zahájením práce s hodinkami. Doufáme, že výrobek uspokojí Vaše potřeby a bude Vám sloužit po dlouhou dobu. Vezměte také prosím na vědomí, že specifikace a informace vážící se k tomuto produktu jsou předmětem úprav, jakákoliv případná změna bude zahrnuta v aktuálním vydání manuálu. Výrobce nenes zodpovědnost za případné chyby či opomenutí v tomto dokumentu.

**UPOZORŇUJEME ZÁKAZNÍKY, ŽE DISPLAY HODINEK JE CHRÁNĚN FÓLIÍ, A POKUD JSOU NA NÍ PATRNÉ DROBNÉ ŠKRÁBANCE, NEJEDNÁ SE O ZNÁMKY POUŽÍVÁNÍ !!!!**

## Představení přístroje

Přístroj využívá signálu GSM/GPRS/wifi sítí a GPS satelitů. Zařízení umožňuje sledování a lokalizaci objektů s určením přesné polohy pomocí GPS a následném zaslání informací a přesných souřadnic pomocí GPRS do počítače/mobilní aplikace. Pro provoz hodinek je nutná datová SIM karta, maximální měsíční spotřeba dat je 30MB.

### Využití

- Sledování a ochrana seniorů
- Volání
- Měření srdečního tepu a krevního tlaku

### Obsah balení

- Hodinky
- Napájecí kabel
- Uživatelský manuál
- Šroubovák

## Technická data

- podporované sítě: GSM / GPRS
- GSM frekvence: 850 / 900 / 1800 / 1900
- poziční přesnost: 10 m (např. při špatném počasí může být přesnost horší)
- lokalizace pomocí GPS/GSM a wifi sítí
- životnost baterie: až 96 hodin v pohotovostním režimu; pokud lokátor odesílá informace o své poloze každých 10 min.
- typ baterie: dobíjecí 3,7 V 600 mAh Li-Ion akumulátor
- pracovní teplota: -20 až 55 °C
- rozměry: 35 × 60 × 13 mm
- váha: 55 g
- vodotěsnost IP65
- vhodné pro seniory



**GSM  
GPRS**



**GPS**



**RECHARGE  
BATTERIES**

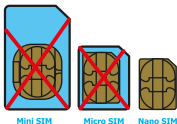
## Použití

### Instalace SIM karty

Ujistěte se, že nemáte aktivováno přesměrování hovorů, máte zapnuto zobrazování hovorů na displeji a vypnutou funkci zadávání kódu PIN. Karta musí mít povoleno odesílání dat, např. předplacená karta s vyčerpaným kreditem nebude v hodinkách fungovat.

Před použitím hodinky nabijte pomocí magnetického USB kabelu, který lze připojit k počítači, nebo USB adaptéru. Doba nabíjení hodinek je asi 3 hodiny.

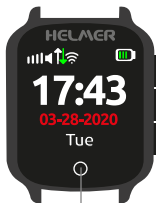
### SIM kartu před prvním použitím vkládejte do vypnutých hodinek!



Odšroubujte (prostřední) šroubek krytky SIM na zadní straně hodinek a vyklopte ji. Posuňte plíšek do vyznačeného směru Open a plíšek vyklopte. SIM kartu ve velikosti Nano vložte do příslušného slotu pod krytkou chipem dolů. Plíšek zaklopte a uzavřete směrem lock, krytku rovněž uzavřete.

Podržte tlačítko Power z boku hodinek cca na 5 vteřin, hodinky se zapnou a objeví se uvítací obrazovka. Ihned po-té začne zařízení vyhledávat GSM/GPS signál, což trvá přibližně 3 min.

## Popis ovládacích prvků hodinek



1

Zvýšení  
hlasitosti  
hovoru

2

SOS / přepínání  
digitálního ciferníku  
na analogový  
/ zhasnutí displeje

3

Snížení  
hlasitosti  
hovoru



Tlačítko zpět v menu/ přepnutí  
na digitální ciferník

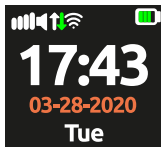


## Popis ovládacích prvků na displeji hodinek

mezi jednotlivými stránkami na dotykovém displeji se pohybujete přejetím prstem směrem zprava doleva.

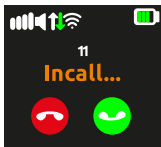
### Hlavní stránka displeje

Ikony v horní části (zleva doprava) – GSM signál, vyzváněcí mód, datová komunikace, wifi pozice, stav nabití baterie  
Další řádky displeje – čas, datum ve formátu měsíc-den-rok, název dne



## Přijmutí hovoru

Po zavolání na SIM kartu v hodinkách lze hovor přijmout dotykem na symbol zeleného sluchátka. Hovor lze odmítnout dotykem na symbol červeného sluchátka, popř. stisknutím tl. 2.



## Další strana displeje – Volání

Lze vytočit jakékoliv telefonní číslo



## Telefonní seznam

V telefonním seznamu lze listovat pomocí dotykového displeje, nebo pomocí postranních tlačítek. Telefonní čísla se zadávají přes mobilní aplikaci, jejíž obsluha je vysvětlena v dalším textu. Hovor se uskuteční kliknutím na symbol zeleného sluchátka na displeji.

## Talk

Po kliknutí na tento symbol se objeví komunikační interface, které umožní odeslat příjemci krátkou hlasovou zprávu přes mobilní aplikaci. Po dobu nahrávání hlasové zprávy držte tlačítko „press“ na displeji. Nejdelší možná nahrávka je 15s.

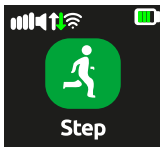


## Heart rate blood pressure

Po dobu měření tepové frekvence (cca 60s) s rukou nehýbejte. Po ukončení měření se počet tepů zobrazí na displeji. Výsledek se automaticky odešle do mobilní aplikace.

## Step

Hodinky rovněž měří počet kroků. Defaultně je tato funkce vypnutá, lze ji na displeji zapnout kliknutím na tl. Remind. Počet kroků se v předdefinovaných intervalech odesílá do aplikace, kde lze tyto údaje editovat.



## Sedentary

Lze nastavit odesílání upozornění, pokud uživatel hodinek sedí delší dobu.

Funkce se aktivuje výběrem

Open, čas po kterém se

odesílá upozornění do

aplikace lze nastavit v rozmezí

10-200 minut.

## Volume

Pomocí symbolů + a – lze zesilovat a zeslabovat zvuk hodinek. Rovněž pomocí postranních tlačítek.



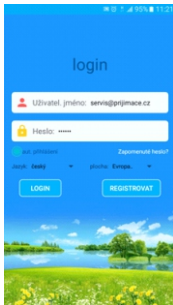
Kompletní nastavení hodinek se provádí pomocí obslužné aplikace, jejíž popis naleznete níže.

### Popis obslužné aplikace SETRACKER

Aplikaci lze stáhnout a nainstalovat scanem QR kódu:



Popř. vyhledat v obchod play pod názvem: „Setracker“.  
Po nainstalování a otevření aplikace je nutné Vaše zařízení zaregistrovat. PŘED VLASTNÍM VYPŇOVÁNÍM REGISTRAČNÍCH ÚDAJŮ JE NUTNÉ VYBRAT PLOCHA: **EUROPA A AFRIKA**  
Klikněte na tlačítko „Registrovat“



V registračním formuláři je nutné vyplnit tyto údaje:

Vaši e-mailovou adresu

opsat kontrolní kód napravo

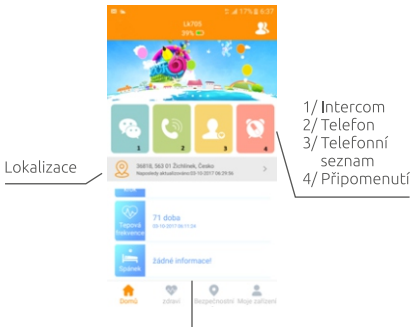
zvolit heslo

Po kliknutí na registrovat budete vyzváni ke scanu (popř. zadání) reg. QR kódu, který naleznete na zadní straně hodinek na samolepce. Potvrďte zadané údaje OK a nyní se již můžete přihlásit pod Vámi zaregistrovaným uživatelským jménem (emailem) a heslem.

(při přihlašování do aplikace vyberte Plocha: Europe and Africa, v opačném případě nemusí přihlášení fungovat).



## Hlavní menu aplikace



Informace o počtu kroků,  
změřené tepové frekvenci, délce spánku

1) **Intercom** – umožňuje nahrát a odeslat na hodinky hlasovou zprávu v délce až 15 vteřin.

Po podržení tlačítka Držet to talk začne nahrávání. Po kliknutí na symbol klávesnice můžete na hodinky odeslat krátkou textovou zprávu bez diakritiky a spec. znaků. Zvukovou zprávu je možné přehrát stisknutím SOS tlačítka na displayi.

2) **Telefon** – umožní z aplikace vytočit libovolné tel. číslo

3) **Telefonní seznam** – můžete zadat tel. kontakty, které se uloží do hodinek. Tento tel. seznam pak můžete editovat pomocí dotykového displeje.

4) **Připomenutí** – umožní nastavit připomenutí (budík), např. připomenutí vzít si lék.

5) **Informace o počtu kroků** – informuje o počtu kroků za vybraný den

6) **Tepová frekvence** – informuje o počtu tepů za minutu z posledního měření.

## Lokalizace

po kliknutí na symbol lokalizace v hlavním menu se otevře mapa s vyznačením polohy hodinek.

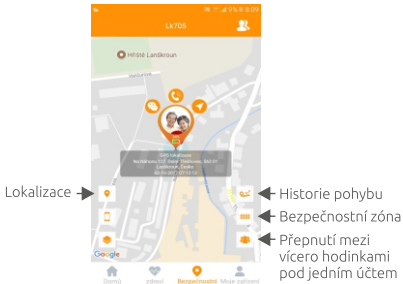
Při dobrém GPS signálu bývá přesnost lokace do 5m. A v mapě je pak GPS pozice označena nápisem GPS lokalizace.

### **DŮLEŽITÉ !!!!**

**PRO ZÍSKÁNÍ GPS POZICE SE DOPORUČUJE KLIKNOUT NA TLAČÍTKO LOCATE, VYČKAT CCA 10 VTEŘIN NA AKTUALIZACI POZICE. CCA PO 10-TI VTEŘINÁCH SE UKÁŽE GSM (NEPŘESNÁ POZICE) , popř. WIFI POZICE. PŘI DOSTATEČNÉM GPS SIGNÁLU SE CCA PO 1-2 MIN. UKÁŽE GPS POZICE.**

Při nedostatečném GPS signálu (např. uvnitř budov se silnými zdmi) jsou hodinky lokalizovány pomocí sítě GSM, ve které ukáží nejbližší polohu vysílače/dokrývače mobilního operátora. Bod je pak označen nápisem GSM lokalizace a přesnost této lokace závisí na Vaší vzdálenosti od tohoto bodu.

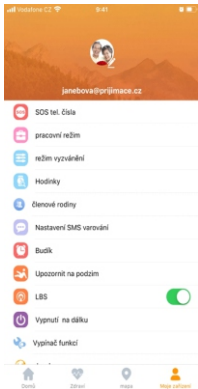
## Hlavní menu aplikace



**Historie pohybu** – vykreslí v mapě trasu hodinek za vybraný časový úsek

**Bezpečnostní zóna** – (geozóna) slouží k nastavení pomyslného ohraničení v mapě, které když hodinky opustí, zašlou varovnou zprávu. Nejmenší možný nastavitelný radius je 500m.

# Moje zařízení



**SOS tel. čísla** – můžete zadat až 3 tel. čísla, která se začnou vytáčet po podržení tlačítka SOS na hodinkách. Čísla se zadávají bez mezinárodní předvolby, nebo s předvolbou 00420. Pokud se hodinky nedovolají na 1. Číslo, začnou po chvíli vytáčet druhé a třetí, dokud se hovor neuskuteční. Pokud hovor nikdo nepřijme, vytáčení se po 2 cyklech ukončí.

**Pracovní režim** – zde vyberete interval odesílání informací o poloze do mobilní aplikace. Na výběr jsou 10 minut, 1h, 1 minuta. Tyto body pak lze pak v mapě historicky přehrát. Čím je kratší interval, tím nižší je výdrž baterie. Při výběru defaultně nastaveného intervalu 10m, je výdrž baterie až 4 dny.

**Režim vyzvánění** – na výběr vyzvánění, vibrace a tichý režim.

**Hodinky** - po kliknutí na tlačítko Hledání hodinek se hodinky rozezní melodií. Funkce slouží k nalezení hodinek.

**Nastavení SMS varování** – umožňuje zadat jedno tel. číslo, na které přichází varovné zprávy o blížícím se vybití baterie hodinek a SOS.

**Upozornění na pád** – lze aktivovat gyroskop v hodinkách, který odešle varovnou zprávu v případě silného nárazu.

**LBS** – nastavení zapnutí/vypnutí lokalizace sítí GSM

**Vypnutí na dálku** – pouze tímto příkazem lze hodinky zcela vypnout

**Upozornění** – seznam zaslaných varovných zpráv, jako např. „fence to remind“ (opuštění geozóny), Low battery (blížící se vybití baterie) apod.

**Jazyk a časové zóny** – zde nastavujete datum a čas na hodinkách. Pro českou republiku je časová zóna v případě zimního času GMT+1:00 , výběr potvrdíte klepnutím na OK

## UPOZORNĚNÍ

Pro zaručení co nejdelší životnosti přístroje prosím dodržujte následující instrukce:

- Udržujte přístroj v suchu. Tekutina, např. déšť nebo rosa by mohly poškodit či úplně zničit vnitřní obvody, nepoužívejte přístroj v prašném prostředí.
- Nepoužívejte přístroj v přehřátých či příliš chladných prostorách.
- Přístroj čistěte pouze suchým hadříkem, nepoužívejte chemikálie či saponáty.
- Nedemontujte přístroj ani se jej nepokoušejte sami opravit. V případě poruchy se obraťte na autorizovaný servis.
- Ve určitých případech může být funkčnost přístroje částečně omezená: uvnitř budov se silnými zdmí, či plechovým pláštěním, za velmi špatného počasí, např. tzv. plechové nebe.



Hodinky nelze zapnout

Zkontrolujte, zda jsou nabité.

Žádný GSM signál, na hodinky se nelze dovolat

Zkontrolujte, zda je SIM zastrčená v hodinkách korektně, zda SIM není chráněná PINem, a zda na kartě nejsou přesměrovány hovory.

Hodinky nejdou nabít

Vyzkoušejte prosím jiný, výkonnější USB adaptér (alespoň 1000 mAh)

Nefunguje zvuk a není slyšet hovor.

Po přijmutí hovoru zeleným tlačítkem lze na displeji pomocí tlačítek + a - zvuk zesilovat a zeslabovat.

Slabá výdrž baterie

Výdrž baterie závisí na nastaveném intervalu odesílání dat v aplikaci. Při intervalu 10min. výdrž měla být cca 4 dny. Výdrž baterie samozřejmě ovlivňuje i frekvence volání. Pokud je interval min. 10 min., vyresetujte hodinky zasláním sms na hodinky v tomto formátu: pw,123456,factory# Dále zkontrolujte, zda SIM karta v hodinkách odesílá data (v aplikaci vidíte online pozici). **Pokud na kartě data nejsou, hodinky se neustále snaží spojit s aplikací a vybíjí se v řádu několika hodin.**

Omylem jsme do hodinek vložili SIM kartu, která je chráněná PINem, na displeji je nápis PIN a hodinky nereagují a ani nejdou vypnout

Na hodinkách je sloupnutá nálepka s ID (reg. Code) a my je tak nemůžeme zaregistrovat v aplikaci.

Najdou smazat kontakty v hodinkách

Hodinky jsme zakoupili použité a nejdou zaregistrovat, protože již byly registrované

Skutečná poloha je velmi vzdálená od polohy ukázané

Odblokujte PIN ve Vašem mobilním telefonu, popř. o toto požádejte na pobočce operátora. Samotné hodinky je nyní nutné nechat vybit, popř. nechat odpojit a opět připojit baterii, která je uvnitř. (silně doporučujeme u odborníka, např. servis mobil. tel., či hodinářství. V případě poškození nebude záruka uznána).

Odešlete žádost o zjištění reg. Kódu na [servis@prijimace.cz](mailto:servis@prijimace.cz), uveďte tel.č. SIM v hodinkách a nechte je zapnuté.

Uveďte hodinky do továrního nastavení příkazem: `pw,123456,factory#`

Pošlete emailovou žádost o vymazání ze systému na: [servis@prijimace.cz](mailto:servis@prijimace.cz)  
V žádosti uveďte IMEI hodinek.

Není GPS signál, přístroj je lokalizován pomocí sítě GSM, která není přesná.

## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

Pokud se po úspěšné registraci hodinek hodinky nespárují s aplikací (Device offline):

- zkontrolujte, zda nejsou na kartě data blokována (nejlépe ve Vašem mobil. telefonu)
- pošlete na hodinky tel. č. SIM karty v hodinkách tuto SMS:  
pw,123456,ip,52.28.132.157,8001#  
(tímto je zajištěno, že se data odesílají na správný server)
- zjistěte si parametry (název APN, MCC, MNC) přístupového bodu k internetu operátora SIM karty v hodinkách a pošlete na SIM kartu v hodinkách SMS ve tvaru:  
pw,123456,apn,název APN,,,MCCMNC# (např.  
pw,123456,apn,internet,,,23002#) - problém se týká pouze virtuálních mobilních operátorů

Pokud se stále hlásí offline, pošlete emailovou žádost o kontrolu nastavení na: [servis@prijimace.cz](mailto:servis@prijimace.cz)

V žádosti uveďte tel.č. SIM karty v hodinkách, název operátora a zajistěte, aby byly zapnuté.

**Důležité upozornění:** Po zapnutí hodinek není možné hodinky vypnout pomocí tlačítka Power na hodinkách. Je to z důvodu bezpečnosti, aby nemohl kdokoliv hodinky vypnout a tím znemožnit jejich lokalizaci. Hodinky můžete vypnout na dálku přes aplikaci, popř. vyndat SIM, počkat na zmizení čárek, zobrazujících GSM signál a vypnout je podržením tl. Power. Baterie není od výroby zcela nabitá, takže je doporučeno nabít baterii po dobu alespoň 1 hodiny předtím, než začnete zařízení používat. Akumulátor je navržen a vyroben tak, aby jej bylo možné dobíjet a používat velmi často. Stejně jako všechny lithiové baterie, jejich kapacita se zmenšuje každým nabitím. Nicméně, stále se můžete pokusit prodloužit životnost baterie těmito kroky:

- Použijte smart hodinky alespoň jednou týdně.
- Pravidelně dobíjejte baterii.
- Nikdy nenechte baterii po dlouhou dobu zcela vybitou.
- Vždy chraňte přístroj a baterie před horkem a vlhkostí.

## **Výstraha**

Ve Vašem zařízení se nachází interní litio- ionová baterie. Při nesprávné manipulaci může tato baterie prasknout, čímž může dojít k úniku nebezpečných chemikálií. Aby se vyloučilo nebezpečí požáru, baterii nerozebírejte, nemačkejte, nepropichujte a neodhazujte do ohně, nebo vody. Baterii recyklujte anebo zlikvidujte bezpečným způsobem v souladu se zákonem.

## **Prohlášení o shodě**

Helmer-Europe, s.r.o. tímto prohlašuje, že toto zařízení splňuje základní požadavky a dalším důležitým ustanovením směrnice 1999/5 / ES. Tento výrobek se v souladu se směrnicí Evropské unie o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2002/96 / ES) nesmí likvidovat jako běžný domovní odpad. Likvidovat se musí jeho vrácením do místa prodeje nebo předáním do místních sběrných surovin.

# Technická podpora:

[servis@prijimace.cz](mailto:servis@prijimace.cz)

+420 777 840 315  
(po-pá 9:00-15:00)

# Adresa servisu:

Helmer-Europe, s.r.o.,  
Opletalova 92,  
56301 Lanškroun

